

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA RĘKAWIC ROBOCZYCH MODEL: 97H120; 97H121; 97H122

MODEL: Rękawice robocze Kat. II

ZASTOSOWANIE:

Wszelkie prace transportowe, przenoszenie, magazynowanie, składowanie.
Prace montażowe, produkcja drobnych elementów, majsterkowanie, motoryzacja, ogrodnictwo.

WYKONANIE:

Skóra syntetyczna i elastyczna tkanina.
W składzie chemicznym rękawic nie stwierdzono substancji alergicznych.

UWAGA

Zawsze należy oceniać, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę.


PRZECIWSKAZANIA:

Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne, lub został uszkodzony,
Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na ten produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

WARUNKI PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI:

Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub oparów rozpuszczalników.

DANE:

	97H120	97H121	97H122
Oporność na ścieranie (od 0 do 4)	2	2	2
Oporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5)	1	1	1
Oporność na rozdieranie (od 0 do 4)	1	1	1
Oporność na przekłucie (od 0 do 4)	1	1	1
Oporność na przecięcie wg EN ISO 13997	X	X	X
Rozmiar	8"	9"	10"
Uwaga: Litera X oznacza, że badanie nie zostało wykonane lub nie ma zastosowania			

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Warszawa ul. Pograniczna 2/4



Deklaracja Zgodności UE
/EU Declaration of Conformity/
/Megfelelőségi Nyilatkozat EU/
/EÜ vyhlásenie o zhode/

PLEN HU SK

Producent /Manufacturer//Gyártó//Výrobca/	JINGSU HOLLY MANUFACTURING CO., LTD. BUILDING 9, XI HUAN BEI LU, DONGXING TOWN, JINGJIANG CITY, JIANGSU, 214533, CHINA
Upoważniony Przedstawiciel /Authorized Representative/ /Felhatalmazott képviselő/ /Autorizovaný zástupca/	Grupa TopeX Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Wyrób /Product/ /Termék/ /Produkt/	Rękawice robocze /Working gloves/ /Munkakesztyű/ /Pracovné rukavice/
Model /Model//Modell//Model/	97H120; 97H121; 97H122 (18072N8)
Numer seryjny /Serial number//Sorszám//Poradové číslo/	00001 + 99999

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta
/This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/
/Ezt a megfeleléségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki/
/Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu/

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:
/The above listed product is in conformity with the following UE Directives/
/A fent jelzett termék megfelel az alábbi irányelveknek/
/Vyššie popísaný výrobok je v zhode s nasledujúcimi dokumentmi/

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425
/Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament And Of The Council/
/Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 Rendelete/
/Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425/

oraz spełnia wymagania norm:
/and fulfils requirements of the following Standards/
/valamint megfelel az alábbi szabványoknak/
/a spĺňa požiadavky/

EN 420:2003+A1:2009; EN 388:2016

Jednostka notyfikowana: /Notified body//Bejelentett szervezet//Notifikovaný organ/
No. 0075; CTC Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07 France

Certyfikat badania typu UE number/Number of UE type certificate//Az EU típusú bizonyítvány tanúsítványa//Certifikát počet typu osvedčenia EÚ/
0075/1891/162/08/17/1092

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:
/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file/
/A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe/
/Meno a adresa osoby alebo bydliska v EÚ poverená zostavením technickej dokumentácie/

Paweł Kowalski
Ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa


Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX
/GRUPA TOPEX Quality Agent/
/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/
/Splnomocnec Kvalita TOPEX GROUP/
Warszawa, 2018-09-28

INSTRUCTION MANUAL
WORK GLOVES
MODEL: 97H120; 97H121; 97H122

MODEL: Work gloves, Cat. II

INTENDED USE

All transportation, handling and storage tasks.

Installation, small parts manufacturing, tinkering, automotive industry, gardening.

MANUFACTURING:

Synthetic leather and elastic fabric.

No observed allergic substances in chemical composition of gloves.

CAUTION:

Always evaluate appropriate protection that the product provides in working conditions.

COUNTERINDICATIONS:


Do not use the product if it produces allergic symptoms when in contact with the skin or the product is damaged,

Certain chemical substances may adversely affect the product. Contact the manufacturer for detailed information.

STORAGE AND MAINTENANCE:

Store in a clean and dry place, away from caustic materials, solvents or solvent vapours.

DATA:

	97H120	97H121	97H122
Abrasion resistance (0 to 4)	2	2	2
Blade cut resistance (0 to 5)	1	1	1
Tear resistance (0 to 4)	1	1	1
Pierce resistance (0 to 4)	1	1	1
Cut resistance acc EN ISO 13997	X	X	X
Size	8"	9"	10"
Note: The letter X means that the test has not been carried out or does not apply			

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k., Warszawa ul. Pograniczna 2/4

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЧАТОК РАБОЧИХ MODEL: 97H120; 97H121; 97H122

МОДЕЛЬ: Перчатки рабочие, кат. II

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Любые работы в сфере транспортировки, перевозки, переноски, складирования, штабелирования. Монтажные работы, производство мелкой продукции, любительские работы, поделки, авторемонт, садоводство и огородничество.

МАТЕРИАЛЫ:

Кожзамениль и синтетическая ткань.

В химическом составе перчаток отсутствуют вещества, способные вызывать аллергическую реакцию.

ВНИМАНИЕ!

Следует убедиться, что изделие обеспечивает адекватную условиям работы защиту.

ОГРАНИЧЕНИЯ:

Запрещается применять продукт если при контакте с кожей появляются признаки аллергической реакции, либо если продукт поврежден;

Некоторые химические вещества способны оказывать негативное воздействие на данный продукт. За более подробной информацией на данную тематику обращайтесь к изготовителю.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И МЕРЫ ПО УХОДУ:

Хранить в чистом и сухом помещении. Не хранить вблизи едких веществ, растворителей или в помещениях, наполненных их парами.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

	97H120	97H121	97H122
Стойкость к истиранию (от 0 до 4)	2	2	2
Стойкость к порезу острым инструментом (от 0 до 5)	1	1	1
Стойкость к раздиру (от 0 до 4)	1	1	1
Стойкость к проколу (от 0 до 4)	1	1	1
Стойкость к порезу по EN ISO 13997	X	X	X
Размер	8"	9"	10"
Внимание: Буква X означает, что испытание не было проведено либо не применимо			

NÁVOD NA POUŽÍVANIE PRACOVNÉ RUKAVICE MODEL: 97H120; 97H121; 97H122

MODEL: Pracovné rukavice Kat. II

Rukavice so zvýšenou mechanickou odolnosťou na univerzálne použitie.

POUŽITIE:

Všetky prepravné práce, prenášanie, uskladňovanie, skladovanie.

Montážne práce, výroba drobných súčiastok, samostatné domáce majstrovanie, motorizácia, záhradníctvo.

VÝROBA:

Syntetická koža a elastická tkanina.

V chemickom zložení rukavíc neboli zistené alergické substancie.

POZNÁMKA:

Vždy treba ohodnotiť, či výrobok zaručuje ochranu primeranú podmienkam práce.

KONTRAINDIKACE:

Výrobok nepoužívajte ak sa v kontakte s pokožkou objavujú alergické príznaky alebo bol poškodený.

Isté chemické látky môžu škodlivo pôsobiť na tento výrobok. Podrobnejšie informácie hľadajte u výrobcu.

Rukavice by sa nemali používať, keď hrozí nebezpečenstvo, že budú vtiahnuté pohybujúcimi sa časťami strojov.


PODMIENKY USCHOVÁVANIA A ÚDRŽBY:

Uschovávajúte na čistom a suchom mieste v dostatočnej vzdialenosti od žieravín, rozpúšťadiel alebo výparov rozpúšťadiel, bez priameho kontaktu so slnečným žiarením, pri izbovej teplote a relatívnej vlhkosti okolia maximálne 90%.

LIKVIDACE:

Výrobek nevyžaduje likvidaci.

ÚDAJE:

	97H120	97H121	97H122
Odolnosť voči oteru (od 0 do 4)	2	2	2
Odolnosť voči prerezaniu ostrým nástrojom (od 0 do 5)	1	1	1
Odolnosť voči predratii (od 0 do 4)	1	1	1
Odolnosť voči prepichnutiu (od 0 do 4)	1	1	1
Odolnosť voči prepichnutiu podľa EN ISO 13997	X	X	X
Velkosť	8"	9"	10"
Pozor: Písmeno X znamená, že test sa neuskutočnil alebo sa nevzťahuje			